

Tuesday 30th November 2021

Dear Parents and Carers,

On Saturday 27 November, the Prime Minister announced new temporary measures following the emergence of the Omicron variant of COVID-19 in the UK. The new measures will be introduced as a precaution to slow down the spread of the variant until we have more information. The government has explained what this means for schools. They have outlined their advice [here](#).

These changes have taken effect from Monday 29th November at Ark Evelyn Grace:

Face coverings

- All staff and all visitors must now wear face coverings in communal areas, unless exempt.
- Please send your child to school with a face mask, unless they are exempt.

Testing at home

All staff and pupils should continue to test twice weekly using lateral flow device (LFD) tests and report positive test results to our Attendance Officer at mariam.lawal@evelyngraceacademy.org. A reminder that if the result of this is positive, you must self-isolate straight away – [check if people you live with need to self-isolate](#); get a PCR test (a test that is sent to a lab) to confirm your result as soon as possible – [get a PCR test to check if you have COVID-19 on GOV.UK](#)

Testing at the start of January

Our students will need to take one onsite test at the start of the term in January. We will share further details on the arrangements for this once confirmed.

Test & Trace changes

Test and Trace may contact you if you are a confirmed close contact of the Omicron variant. In addition to these, any suspected or confirmed close contacts of the Omicron variant will be asked to isolate for 10 days regardless of vaccination status or age. You will be contacted directly and told to isolate.

Travel guidance

There are changes to travel guidance, please ensure you understand the implication for any holiday plans in December and your return to school in January. All pupils must be in school and ready to learn on Wednesday 5th January

What is not changing

At the moment, there is **no requirement for us to return to wearing masks in classrooms or cease parent events or pupil trips.**

Overall, the government wants us to take a responsible approach to managing the risk of COVID-19 whilst also continuing to prioritise pupils' education. We will continue to make reasonable assessments about the level of risk involved in all activities.

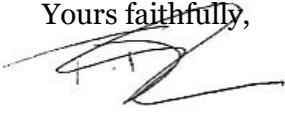
Ark Evelyn Grace Academy
255 Shakespeare Rd
London SE24 0QN
T +44 (0)20 7737 9520
info@evelyngraceacademy.org
www.evelyngraceacademy.org

'Cleverer and kinder every day'



As ever, we are so grateful for your support. We will continue to communicate swiftly and openly with you about these important matters.

Yours faithfully,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'T. Dainty', with a long horizontal flourish extending to the right.

Tim Dainty
Principal



Ark Evelyn Grace Academy

Estimados padres y cuidadores:

El sábado 27 de noviembre, el Primer Ministro anunció nuevas medidas temporales tras la aparición de la variante Omicron de COVID-19 en el Reino Unido. Las nuevas medidas se introducirán como precaución para frenar la propagación de la variante hasta que tengamos más información. El gobierno ha explicado lo que esto significa para las escuelas. Aquí han descrito sus consejos.

Estos cambios entraron en vigor a partir del lunes 29 de noviembre en Ark Evelyn Grace:

Revestimientos faciales

- Todo el personal y todos los visitantes ahora deben usar cubiertas para la cara en las áreas comunes, a menos que estén exentos.
- Por favor envíe a su hijo a la escuela con una mascarilla, a menos que esté exento.

Prueba en casa

Todo el personal y los alumnos deben continuar realizando la prueba dos veces por semana utilizando pruebas de dispositivo de flujo lateral (LFD) e informar los resultados positivos de la prueba a nuestro Oficial de Asistencia en mariam.lawal@evelyngraceacademy.org. Un recordatorio de que si el resultado de esto es positivo, debe aislarse a sí mismo de inmediato: compruebe si las personas con las que vive necesitan aislarse a sí mismas; Obtenga una prueba de PCR (una prueba que se envía a un laboratorio) para confirmar su resultado lo antes posible; obtenga una prueba de PCR para verificar si tiene COVID-19 en GOV.UK

Pruebas a principios de enero

Nuestros estudiantes deberán tomar una prueba en el lugar al comienzo del trimestre en enero. Compartiremos más detalles sobre los arreglos para esto una vez confirmado.

Cambios de prueba y seguimiento

Test and Trace puede contactarlo si es un contacto cercano confirmado de la variante Omicron. Además de estos, a cualquier contacto cercano sospechoso o confirmado de la variante Omicron se le pedirá que se aisle durante 10 días independientemente del estado de vacunación o la edad. Se le contactará directamente y se le indicará que se aisle.

Orientación de viaje

Hay cambios en la guía de viaje, asegúrese de comprender las implicaciones de cualquier plan de vacaciones en diciembre y su regreso a la escuela en enero. Todos los alumnos deben estar en la escuela y listos para aprender el miércoles 5 de enero.

Que no esta cambiando

Por el momento, no hay ningún requisito para que volvamos a usar máscaras en los salones de clase o detengamos los eventos para padres o los viajes de los alumnos.

Ark Evelyn Grace Academy
255 Shakespeare Rd
London SE24 0QN
T +44 (0)20 7737 9520
info@evelyngraceacademy.org
www.evelyngraceacademy.org

'Cleverer and kinder every day'



En general, el gobierno quiere que adoptemos un enfoque responsable para gestionar el riesgo de COVID-19 y al mismo tiempo seguir dando prioridad a la educación de los alumnos. Continuaremos haciendo evaluaciones razonables sobre el nivel de riesgo involucrado en todas las actividades.

Como siempre, estamos muy agradecidos por su apoyo. Continuaremos comunicándonos rápida y abiertamente con usted sobre estos importantes asuntos.

Atentamente,

Tim Dainty

Tenga en cuenta: esto se ha traducido con el traductor de Google, acepte nuestras disculpas por cualquier incorrección



Ark Evelyn Grace Academy

Caros pais e encarregados de educação,

No sábado, 27 de novembro, o primeiro-ministro anunciou novas medidas temporárias após o surgimento da variante Omicron do COVID-19 no Reino Unido. As novas medidas serão introduzidas como precaução para retardar a propagação da variante até que tenhamos mais informações. O governo explicou o que isso significa para as escolas. Eles descreveram seus conselhos aqui.

Essas mudanças entraram em vigor na segunda-feira, 29 de novembro, no Ark Evelyn Grace:

Coberturas faciais

- Todos os funcionários e visitantes devem agora usar coberturas faciais nas áreas comuns, a menos que estejam isentos.
- Por favor, mande seu filho para a escola com máscara facial, a menos que ele esteja isento.

Testando em casa

Todos os funcionários e alunos devem continuar a testar duas vezes por semana usando testes de dispositivo de fluxo lateral (LFD) e relatar resultados de teste positivos ao nosso Oficial de Atendimento em mariam.lawal@evelyngraceacademy.org. Um lembrete de que se o resultado disso for positivo, você deve se auto-isolar imediatamente - verifique se as pessoas com quem você vive precisam se auto-isolar; faça um teste PCR (um teste que é enviado para um laboratório) para confirmar o seu resultado o mais rápido possível - faça um teste PCR para verificar se você tem COVID-19 no GOV.UK

Testando no início de janeiro

Nossos alunos precisarão fazer um teste no local no início do semestre em janeiro. Compartilharemos mais detalhes sobre os preparativos para isso, uma vez confirmado.

Testar e rastrear alterações

A Test and Trace pode contatá-lo se você for um contato próximo confirmado da variante Omicron. Além disso, qualquer contato próximo suspeito ou confirmado da variante Omicron será solicitado a isolar por 10 dias, independentemente do estado de vacinação ou da idade. Você será contatado diretamente e instruído a isolar.

Orientação de viagem

Há mudanças nas orientações de viagem, certifique-se de compreender as implicações de quaisquer planos de férias em dezembro e seu retorno à escola em janeiro. Todos os alunos devem estar na escola e prontos para aprender na quarta-feira, 5 de Janeiro

'Cleverer and kinder every day'



Ark Evelyn Grace Academy
255 Shakespeare Rd
London SE24 0QN
T +44 (0)20 7737 9520
info@evelyngraceacademy.org
www.evelyngraceacademy.org

O que não está mudando

No momento, não há nenhuma exigência para voltarmos a usar máscaras nas salas de aula ou interromper os eventos dos pais ou as viagens dos alunos.

No geral, o governo quer que adotemos uma abordagem responsável para gerenciar o risco de COVID-19, ao mesmo tempo em que continuamos a priorizar a educação dos alunos. Continuaremos a fazer avaliações razoáveis sobre o nível de risco envolvido em todas as atividades.

Como sempre, estamos muito gratos por seu apoio. Continuaremos a nos comunicar rápida e abertamente com você sobre esses assuntos importantes.

Com os melhores cumprimentos,

Tim Dainty

Observação: isto foi traduzido usando o google tradutor, aceite nossas desculpas por quaisquer incorrecções